

# ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"

COM (78)759

Vol. 1978/0276

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(78) 759 def.

Brussel, 15 januari 1979

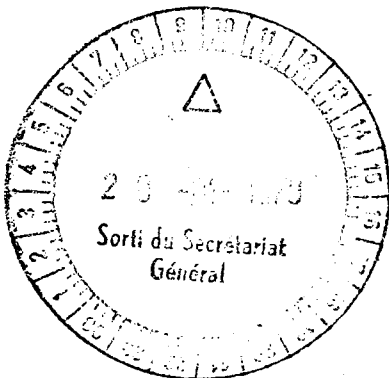
Voorstel voor een

## RICHTLIJN VAN DE RAAD

betreffende de periodieke informatieverstrekking door vennootschappen wier effecten in de officiële notering aan een effectenbeurs zijn opgenomen

---

(door de Commissie bij de Raad ingediend)



## Toelichting

### INLEIDING

De officiële effectenbeurzen spelen een belangrijke rol op de kapitaalmarkten van de lid-staten in die zin dat de bevordering van hun onderlinge vervlechting terzelfder tijd een bijdrage vormt tot de schepping van een Europese kapitaalmarkt.

Een dergelijke onderlinge vervlechting veronderstelt met name dat de emittenten van een lid-staat de mogelijkheid hebben hun effecten zonder moeilijkheden van reglementaire aard te doen opnemen in de officiële notering aan de effectenbeurzen van een of meer lid-staten. Deze onderlinge vervlechting is bepaaldelijk bemoeilijkt doordat in de verschillende lid-staten verschillende regelingen op het gebied van de effectenbeurzen gelden. Ten behoeve van de vermindering van deze verschillen en het bereiken van een eerste coördinatiestadium heeft de Commissie bij de Raad reeds voorstellen voor richtlijnen ingediend die enerzijds het bij de opneming van effecten in de officiële notering aan een effectenbeurs te publiceren prospectus (1) betreffen en anderzijds de voorwaarden voor de opneming van deze effecten in de notering (2). Het huidige voorstel voor een richtlijn vormt een belangrijk verlengstuk van deze twee voorstellen.

Er moet op worden gewezen dat deze verschillende voorstellen eveneens ten doel hebben de beleggers een hogere en meer uniforme bescherming en voorlichting te bieden in de gehele Gemeenschap.

x

x

x

---

(1) Oorspronkelijk voorstel van 5.10.1972, gewijzigd op 8.12.1975, PB C 131 van 13.12.1972.

(2) Oorspronkelijk voorstel van 30.12.1975, gewijzigd op 3.11.1976, PB C 56 van 10.3.1976.

De richtlijn betreffende het beursprospectus geeft aan, welke minimuminformaties moeten worden verstrekt aan de beleggers bij de opneming van de effecten in de officiële notering. De Commissie is van oordeel dat het essentieel is deze regels aan te vullen door de bestaande en potentiële beleggers eveneens informatie te verstrekken betreffende de emittenten van deze effecten gedurende de gehele periode van notering.

Op het niveau van de Gemeenschap moet de laatstgenoemde categorie inlichtingen op de volgende wijze worden verstrekt :

- 1) door de vennootschappen wier effecten in de notering zijn opgenomen te verplichten hun jaarrekeningen ter beschikking te houden van de beleggers in de lid-staten waar deze in de notering zijn opgenomen;
- 2) door te vereisen dat het publiek onverwijld in kennis wordt gesteld van uitzonderlijke omstandigheden, die tot aanzienlijke koerswijzigingen kunnen leiden;
- 3) door de periodieke openbaarmaking van verslagen over de werkzaamheid van de vennootschap wier aandelen ter beurse zijn genoteerd gedurende het eerste halfjaar van elk boekjaar voor te schrijven.

De twee eerste verplichtingen zijn opgenomen in het voorstel betreffende de voorwaarden voor opneming in de beursnotering; de derde verplichting vormt het onderwerp van dit voorstel.

Oorspronkelijk was het beginsel van de verplichting tot openbaarmaking van periodieke informatie opgenomen in het voorstel betreffende de voorwaarden voor de opneming ter beurse, en zou de wijze van uitvoering daarvan in een later stadium het onderwerp hebben gevormd van een afzonderlijk richtlijn-voorstel. Gebleken is echter dat hierdoor moeilijkheden zouden zijn ontstaan in de lid-staten waar de verplichting tot opstelling van halfjaarlijkse verslagen nog niet bestaat; deze lid-staten zouden namelijk zijn genoopt deze verplichting in te voeren zonder nog bekend te zijn met de inhoud van de informatie die later verplicht zou zijn gesteld. Daarom is besloten alle referenties naar de continue informatieverstrekking in de richtlijn "opnemingsvoorwaarden" te schrappen en deze gehele materie te behandelen in het kader van dit voorstel.

## TOELICHTING OP DE ARTIKELEN

### Artikelen 1 en 2

De richtlijn is van toepassing op de vennootschappen wier effecten zijn opgenomen in de officiële notering aan een effectenbeurs van de Gemeenschap. Het is immers normaal dat de vennootschappen de verplichting wordt opgelegd de beleggers op de hoogte te houden van de gang van zaken in hun bedrijf wanneer zij verlangen dat hun effecten regelmatig op een officiële markt worden verhandeld. Het dient te worden onderstreept dat de richtlijn derhalve eveneens van toepassing is op vennootschappen uit derde landen, mits hun effecten in de Gemeenschap zijn genoteerd. De verplichting een halfjaarlijks verslag te publiceren heeft overigens alleen betrekking op de vennootschappen, wier effecten in de beursnotering zijn opgenomen en niet op alle vennootschappen over het algemeen.

De effecten waarop de richtlijn van toepassing is, zijn aandelen, converteerbare obligaties, inwisselbare obligaties, obligaties met warrants en winstdelende obligaties, i.e. dus niet de "gewone" obligaties. Daar de houder van een gewone obligatie alleen recht heeft op rente-uitkering op vaste termijn alsmede op de terugbetaling van het kapitaal bij het verstrijken van de aflossingstermijn, lijkt het niet noodzakelijk hem regelmatig inlichtingen te verstrekken over de ontwikkeling van de werkzaamheid van de vennootschap. Hierbij mag echter niet uit het oog worden verloren dat het voorstel voor een richtlijn betreffende de voorwaarden voor opneming ter beurse alle vennootschappen wier effecten zijn genoteerd, met inbegrip derhalve van degenen waarvan alleen de gewone obligaties in de beursnotering zijn opgenomen, verplicht hun jaarrekening ter beschikking te stellen van het publiek; de houder van gewone obligaties zal derhalve toegang hebben tot deze document, hetgeen uit het oogpunt van de informatie waaraan hij behoefte heeft voldoende lijkt.

De houder van de in artikel 1 genoemde andere types obligaties werd in feite geacht in een gelijkwaardige situatie te verkeren als de aandeelhouder, aangezien de waarde van deze effecten nauwer verbonden is aan de goede gang van zaken van de vennootschap, zodat er derhalve aanleiding was hem dezelfde inlichtingen te verstrekken als die waarover de aandeelhouder beschikt.

Het begrip "winstdelende obligaties" moet ongetwijfeld nader worden toegelicht; dit type obligaties, dat voornamelijk in België voorkomt, wordt gekenmerkt door het feit dat de daarover uitgekeerde rente geheel of gedeeltelijk afhankelijk is van de bedrijfsresultaten van de vennootschap.

Voorts moet worden opgemerkt dat de richtlijn niet alleen van toepassing zal zijn op de vennootschappen wier effecten in de notering zullen worden opgenomen na de datum van haar inwerkingtreding, doch eveneens op alle vennootschappen wier effecten reeds zijn genoteerd.

Tenslotte heeft de richtlijn niet betrekking op de beleggingsmaatschappijen van het open type. Deze maatschappijen vallen over het algemeen onder het toepassingsgebied van het voorstel voor een richtlijn betreffende de instellingen voor collectieve belegging in effecten (1), dat bijzondere bepalingen bevat met betrekking tot de aan de beleggers te verstrekken informatie.

### Artikel 3

De richtlijn vormt slechts een eerste harmonisatiefase, daar een volledige harmonisatie in het huidige stadium niet te verwezenlijken leek. Onder deze omstandigheden bevat de richtlijn alleen minimumregels. Dit betekent dat de lid-staten die aan een vennootschappen stringenter verplichtingen dan in de richtlijn willen stellen, de mogelijkheid hebben zulks te doen. Het is bijvoorbeeld in de Bondsrepubliek Duitsland gebruikelijk dat vennootschappen ten minste twee halfjaarlijkse verslagen per jaar publiceren, terwijl de richtlijn slechts 1 halfjaarlijks verslag gedurende het boekjaar vereist. De richtlijn verzet zich niet tegen de handhaving van dit gebruik. Zo dienen ook in althans één lid-staat de vennootschappen wier effecten in de officiële notering zijn opgenomen hun netto-resultaat in een halfjaarlijks verslag te vermelden; de richtlijn behelst in deze een minder stringente verplichting (bruto-resultaat), doch belet niet de openbaarmaking van netto-cijfers.

Deze stringenter bepalingen moeten echter algemeen toepasselijk zijn op alle vennootschappen of per categorie vennootschappen, ten einde de gelijke behandeling van deze vennootschappen te waarborgen, ongeacht of zij al dan niet onder het rechtsgebied van de lid-staat waar de effecten zijn genoteerd vallen.

(1) Oorspronkelijk voorstel van 29.4.1976, gewijzigd op 9.6.1977 - PB C 171 van 26.7.1976.

Artikelen 4, 5 en 6

Het halfjaarlijks verslag moet betrekking hebben op de eerste zes maanden van het boekjaar van de vennootschap en binnen drie maanden na de verslagperiode worden gepubliceerd.

Het is wenselijk geacht niet de publikatie van een tweede halfjaarlijks verslag te vereisen, aangezien de jaarrekeningen van de vennootschappen over het algemeen worden bekend gemaakt op betrekkelijk korte termijn na het einde van het boekjaar en de verplichting enkele weken tevoren een tweede halfjaarlijks verslag in te dienen tot dubbel werk en verwarring zou kunnen leiden.

Het verslag is in twee delen opgesplitst; het eerste behelst kwantitatieve gegevens van financieel karakter, in tabelvorm, en het tweede een toelichting waardoor de beleggers in staat worden gesteld de juiste betekenis van deze gegevens te begrijpen en meer over het algemeen zich een oordeel te vormen over de bedrijfsuitoefening van de vennootschap gedurende de verslagsperiode.

Opgemerkt moet worden dat het type inlichtingen dat door de richtlijn wordt vereist passend is voor de klassieke industrie- of handelsvennootschappen. Er bestaat een grote verscheidenheid van andere type vennootschappen wier effecten in de officiële notering zijn opgenomen (kredietinstellingen en verzekeringsondernemingen, vast-goed-maatschappijen, beleggingsmaatschappijen, enz.) en voor wie de vereiste inlichtingen niet passend lijken. Het heeft echter niet dienstig geleken reeds thans voor alle typen vennootschappen toepasselijke gemeenschapsregels vast te stellen; in dit stadium lijkt ermee te kunnen worden volstaan voor te schrijven (zie artikel 11, lid 3) dat de bevoegde autoriteiten de nodige aanpassingen ter zake van deze inlichtingen aanbrengen. Artikel 11, lid 3, staat geen enkele vermindering van de hoeveelheid verstrekte informatie toe; integendeel, zij voorziet in het verstrekken van een gelijkwaardige informatie, in overeenstemming met het specifieke karakter van de betrokken vennootschap. Het in artikel 12 genoemde Contactcomité zal nuttig overleg kunnen plegen over de wijze van aanpassing van de richtlijn, als voorgenomen in de verschillende lid-staten, ten einde elke ongewenste divergentie te voorkomen. De Commissie zal in ieder geval later op dit vraagstuk kunnen terugkomen en eventueel speciale voorrechten voor enkele specifieke typen emitenten kunnen vaststellen (b.v. banken en verzekeringsondernemingen).



De in artikel 5, lid 2, geleverde financiële gegevens worden in artikel 6 vastgesteld met verwijzing naar de in de bepalingen betreffende de structuur van de winst- en verliesrekening van de vierde richtlijn van de Raad betreffende de jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen (1) gevolgde terminologie. De verwijzing naar de in de vierde richtlijn gebruikte terminologie wordt uitsluitend gedaan voor definitiedoeleinden, ten einde de zin van de in deze richtlijn gestelde verplichtingen nader aan te geven.

In de praktijk zullen de bestuurders van de vennootschap de toelichting met de in artikel 5, lid 4 bedoelde inhoud moeten opstellen. In dit lid worden echter een reeks inlichtingen genoemd, die in ieder geval moeten worden gegeven, tenzij zij slechts van geringe betekenis zijn. In dit geval kunnen zij krachtens artikel 11, lid 4, eerste streepje achterwege worden gelaten.

De definitie van de "netto-omzet" in artikel 6 stemt overeen met die van artikel 28 van de bovengenoemde vierde richtlijn; de bedragen met betrekking tot de verkoop van goederen en de verlening van diensten door het een zelfde concern behorende vennootschappen moet daarvan echter worden uitgesloten.

#### Artikel 7

De splitsing van de omzet naar categorieën bedrijfsactiviteiten vormt een belangrijke informatie voor de beleggers; deze richtlijn is op dit gebied afgestemd op de vierde richtlijn vennootschapsrecht en op die betreffende het prospectus voor de opneming ter beurse.

#### Artikel 8

In dit artikel wordt er naar gestreefd, een nieuwe verplichting op te leggen met betrekking tot de geconsolideerde rekeningen, doch nader aan te geven dat het halfjaarlijks verslag in wezen op dezelfde wijze dient te worden behandeld als de jaarrekening van de vennootschap.

---

(1) Richtlijn No. 78/660/EEG - PB L 222 van 14 augustus 1978.

## Artikel 9

De bepalingen van dit artikel beogen te waarborgen dat de halfjaarlijks gepubliceerde inlichtingen toegankelijk zijn voor een zo groot mogelijk aantal beleggers, ongeacht of het om bestaande houders van effecten gaat dan wel om potentiële kopers van effecten van de vennootschap.

De volledige publikatie van het halfjaarlijks verslag in de krant vormt over het algemeen het meest rechtstreekse middel om deze doelstelling te bereiken; er moet echter op worden gewezen dat het ook kan volstaan de aandacht van het publiek te vestigen op het bestaan van het halfjaarlijks verslag door een korte aankondiging in de pers waarin de plaats waar het verslag kan worden verkregen wordt vermeld.

Ook moeten exemplaren van het halfjaarlijks verslag worden toegezonden aan de bevoegde autoriteiten van iedere lid-staat waar de effecten in de officiële notering zijn opgenomen, zonder dat dit voor deze autoriteiten de verplichting inhoudt de juistheid van de verstrekte gegevens te verifiëren.

## Artikel 10

De richtlijn vereist niet, dat de halfjaarlijks verstrekte financiële gegevens door een met de wettelijke controle van de jaarrekening van de vennootschappen belaste persoon wordt geverificeerd, doch wel dat het verslag vermeldt of deze verificatie al dan niet is geschied en zo ja, of de desbetreffende persoon al dan niet een goedkeurende verklaring heeft afgegeven.

## Artikel 11

Artikel 11, lid 3, biedt de mogelijkheid de in de richtlijn voorziene verplichtingen aan te passen aan de werkzaamheid van de vennootschap (zie in deze eveneens de toelichting op artikel 5).

Er moet op worden gewezen dat dit voorschrift in algemene termen is gesteld en niet alleen betrekking heeft op de in artikel 5 bedoelde gegevens. Bijvoorbeeld zou kunnen worden gedacht aan een aanpassing van de verplichting betreffende de datum van openbaarmaking van het verslag en de daardoor bestreken periode wanneer een vennootschap slechts gedurende bepaalde

seizoenen in bedrijf is en de inachtneming van de voor de vennootschappen van klassieke type gestelde termijnen de beleggers geen goed beeld zou geven van de ontwikkeling van de werkzaamheid van de vennootschap in een bepaalde periode.

Artikel 11, lid 4, geeft de mogelijkheid tot ontheffing van de verplichting tot publikatie van bepaalde informatie in welomschreven gevallen. Een dergelijke ontheffing zou kunnen worden verleend aan een vennootschap die bijvoorbeeld zou aantonen dat een opsplitsing van haar omzet naar geografische markt schadelijk zou zijn voor haar belangen en de beleggers geen essentiële informatie zou bieden.

#### Artikelen 12, 13 en 14

Dit zijn voorschriften van algemene aard die geen bijzondere toelichting behoeven, behalve de bepaling van artikel 13, lid 2.

Deze bepaling is van gelijksoortige aard als artikel 55, lid 2, van de vierde richtlijn inzake de jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen; zij voorziet in feite in de mogelijkheid van een overgangsperiode van 1 jaar, waarin de vennootschappen in staat worden gesteld zich aan te passen aan de vereisten van richtlijn, gerekend vanaf de datum, waarop de lid-staat de noodzakelijke maatregelen heeft genomen om te voldoen aan de richtlijn. Deze datum mag niet later worden gesteld dan 2 jaar, te rekenen vanaf de kennisgeving. Indien de lid-staat besluit zich bijvoorbeeld bij het verstrijken van een termijn van 18 maanden aan de richtlijn aan te passen, kan hij bepalen dat deze maatregelen eerst één jaar na het verstrijken van deze 18 maanden van toepassing zullen zijn.

De dienstigheid van dit voorschrift kan als volgt worden verklaard : artikel 5, leden 3 en 4, bepaalt dat de cijfers voor de overeenkomstige periode van het voorafgaande boekjaar moeten worden verstrekt. Zonder overgangsperiode zouden veel vennootschappen bij de eerste toepassing van de richtlijn niet beschikken over de cijfers van het voorafgaande boekjaar. De overgangsperiode beoogt derhalve de vennootschappen in staat te stellen over deze cijfers te beschikken voordat de richtlijn toepasselijk wordt.

Voorstel voor een  
RICHTLIJN VAN DE RAAD

betreffende de periodieke informatieverstrekking door vennootschappen wier effecten in de officiële notering aan een effectenbeurs zijn opgenomen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en met name op artikel 54, lid 3 g,

gezien het voorstel van de Commissie,

gezien het advies van het Europese Parlement,

gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat de zesde richtlijn .... van de Raad van strekkende tot het coördineren van de waarborgen, welke in de lid-staten worden verlangd om de belangen te beschermen zowel van deelnemers in vennootschappen als van derden betreffende de inhoud van, het toezicht op en de verspreiding van het prospectus dat gepubliceerd moet worden bij opneming van door vennootschappen in de zin van artikel 58, lid 2 van het Verdrag (1), uitgegeven effecten in de officiële notering aan een effectenbeurs, ten doel hebben de bescherming van de beleggers te verbeteren en deze gelijkwaardiger te maken door een coördinatie van bij deze opneming bekend te maken informatie;

Overwegende dat de bescherming van de beleggers in effecten, opgenomen in de officiële notering aan een effectenbeurs, vergt dat hun gedurende de gehele noteringsduur van deze effecten een passende periodieke informatie wordt verstrekt; dat een coördinatie van deze informatie in hoofdzaak dezelfde doelstellingen nastreeft als de doelstellingen beoogd voor het prospectus, n.l. de bescherming van de beleggers te verbeteren en haar meer gelijkwaardig te maken, de effecten aantrekkelijker te maken voor de beleggers en de notering van deze effecten aan verschillende beurzen van de Gemeenschap te vergemakkelijken en aldus bij te dragen tot de schepping van een werkelijke communautaire kapitaalmarkt door een grotere onderlinge vervlechting van de effectenmarkten mogelijk te maken;

Overwegende dat, overeenkomstig de richtlijn... van de Raad No. van tot coördinatie van de voorwaarden voor de opneming van effecten in de officiële notering aan een effectenbeurs de vennootschappen wier aandelen ter beurse zijn genoteerd (2) aan het eind van het boekjaar hun jaarrekening en het jaarverslag waarin informaties worden verstrekt over het gehele boekjaar

van de vennootschap ter beschikking van de beleggers moeten stellen; dat de vierde richtlijn 78/660/CEE van de Raad van 25.7.1978 (3) de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lid-staten met betrekking tot de jaarrekeningen van bepaalde typen vennootschappen heeft gecoördineerd;

Overwegende dat het derhalve gewenst is ten minste eenmaal per boekjaar een verslag over de werkzaamheid van de vennootschap ter beschikking van de beleggers te stellen; dat deze richtlijn zich derhalve kan beperken tot de coördinatie van de inhoud en de verspreiding van één enkel verslag over de eerste helft van het boekjaar;

Overwegende echter dat bij gewone obligaties wegens de rechten die zij hun houder verlenen, een bescherming van de beleggers door middel van de bekendmaking van een halfjaarlijks verslag niet vereist is; dat dientengevolge een coördinatie van de periodieke informatie alleen noodzakelijk is voor de vennootschappen waarvan de aandelen, de converteerbare of inwisselbare obligaties, de obligaties met warrants of de winstgevende obligaties zijn opgenomen in de officiële notering aan een effectenbeurs;

Overwegende dat het halfjaarlijks verslag de beleggers in staat moet stellen zich met kennis van zaken een oordeel te vormen over de algemene ontwikkeling van de activiteiten van de vennootschap gedurende de verslagperiode; dat dit verslag echter alleen de essentiële informatie over de financiële situatie en de algemene bedrijfsresultaten van de vennootschap behoeft te bevatten;

Overwegende dat er aanleiding is om deze coördinatie etappegewijze plaats te doen vinden en de coördinatie in het huidige stadium derhalve dient te worden beperkt tot de vaststelling van minimumregels;

Overwegende dat er overeengekomen kan worden, om tegemoet te komen aan de moeilijkheden, die voortvloeien uit de huidige staat van wetgeving in sommige lid-staten, dat de ondernemingen een langere termijn wordt verleend om de bepalingen van deze richtlijn toe te passen dan de termijn die is gesteld voor de aanpassing van de nationale wetgeving;

Overwegende dat een doeltreffende bescherming van de beleggingen en het juist functioneren van de beurzen vergt dat de regels met betrekking tot de periodieke informatie door vennootschappen wier effecten zijn toegelaten tot de officiële

notering van een effectenbeurs in de Gemeenschap niet alleen toepassing vinden op de vennootschappen van de lid-staten als bedoeld in artikel 58, lid 2, van het Verdrag, maar evenzeer op vennootschappen vanderde landen;

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

## Afdeling I : Algemene voorschriften en toepassingsgebied

### Artikel 1

1. Deze richtlijn is van toepassing op de vennootschappen waarvan hetzij aandelen, hetzij converteerbare of inwisselbare obligaties, obligaties met warrants of winstdelende obligaties zijn opgenomen in de officiële notering van een op het grondgebied van een lid-staat gelegen of werkzame effectenbeurs, ongeacht of het om een opneming van de effecten zelf of van ten bewijze daarvan uitgegeven certificaten gaat en of deze opneming voor of na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn is geschied dan wel geschiedt.

2. Van het toepassingsgebied van deze richtlijn zijn echter uitgesloten de beleggingsmaatschappijen van het niet-besloten type.

In de zin van deze richtlijn worden onder beleggingsmaatschappijen van het niet-besloten type verstaan de beleggingsmaatschappijen :

- wier doel de collectieve belegging is van uit het publiek aangetrokken kapitaal, waarbij het beginsel van de risicospreiding wordt toegepast en
- waarvan de bewijzen van deelgerechtigdheid op verzoek van de houders ten laste van de activa van deze instellingen direct of indirect kunnen worden ingekocht of terugbetaald.

Met dergelijke inkopen of terugbetalingen wordt gelijkgesteld het feit dat een instelling voor collectieve belegging zodanig handelt dat de waarde van haar bewijzen van deelgerechtigdheid op de beurs niet aanzienlijk afwijkt van hun inventariswaarde.

## Artikel 2

De in artikel 1 bedoelde vennootschappen dienen tijdens elk boekjaar een halfjaarlijks verslag te publiceren over de eerste zes maanden van bedoeld boekjaar.

## Artikel 3

De lid-staten kunnen voor de vennootschappen waarop deze richtlijn van toepassing is stringenter verplichtingen vaststellen of aanvullende mits deze algemeen toepasbaar zijn op alle categorieën vennootschappen of een bepaalde categorie vennootschappen.

## Afdeling II : Publikatie en inhoud van het halfjaarlijks verslag

### Artikel 4

Het halfjaarlijks verslag wordt binnen drie maanden na afloop van de desbetreffende verslagperiode gepubliceerd.

### Artikel 5

1. Het halfjaarlijks verslag bestaat uit cijfermatige gegevens en een toelichting betreffende de werkzaamheid van de vennootschap in de desbetreffende verslagperiode.

2. Deze gegevens in tabelvorm, omvatten ten minste:

- de netto-omzet;
- de overige bedrijfsopbrengsten;
- de bedrijfskosten;
- het bruto-bedrijfsresultaat;
- de (eventueel) uitgekeerde, respectievelijk voorgestelde interimdividenden.

3. Naast elk van deze gegevens dient het cijfer van het overeenkomstige tijdvak van het vorige boekjaar te worden vermeld.



4. Aan de hand van de toelichting moeten de beleggers zich met kennis van zaken een oordeel kunnen vormen over de ontwikkeling van de werkzaamheid van de vennootschap gedurende de verslagperiode en een vergelijking kunnen trekken met de overeenkomstige periode van het voorgaande boekjaar. De toelichting heeft betrekking op de in de lid 2 bedoelde kwantitatieve gegevens alsmede althans op de volgende punten, die steeds waar nodig met cijfers worden gestaafd :

- het personeelsbestand;
- de verrichte belèggingen en de beslissingen inzake het belèggingsbeleid in de toekomst;
- de orderportefeuille;
- de voorraad gereedprodukt;
- de bezettingsgraad van de produktiecapaciteit;
- de nieuwe produkten of activiteiten met een aanzienlijke omzetaandeel.

#### Artikel 6

1. In de zin van deze richtlijn :

- vallen onder de netto-omzet de bedragen met betrekking tot de verkoop van goederen en de verlening van diensten in het kader van de normale bedrijfsuitoefening, onder aftrek van kortingen en dergelijke, alsmede van de belasting over de toegevoegde waarde en andere rechtstreeks met de omzet samenhangende belastingen. Wanneer het halfjaarlijks verslag in de vorm van een geconsolideerde rekening wordt opgesteld, mag de netto-omzet niet de bedragen omvatten m.b.t. de verkoop van goederen en de verlening van diensten door tot het concern behorende vennootschappen;
- omvatten de overige bedrijfsopbrengsten de punten 2, 3 en 4 van artikel 23 en 24 alsmede de punten 6 van artikel 25 en 26 van de vierde richtlijn van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen;
- omvatten de bedrijfskosten de punten 5, 6, 7 en 8 van artikel 23 en 24 en de punten 2, 4, en 5 10 van artikel 25 en 26 van de hierboven genoemde vierde richtlijn;

- is het bruto-resultaat het verschil tussen a) de netto-omzet plus de overige bedrijfsopbrengsten en b) de bedrijfskosten.

2. De vennootschappen wier jaarrekening niet wordt opgesteld overeenkomstig de bepalingen van de vierde richtlijn van de Raad van 25 juli 1978 dienen inlichtingen te verstrekken, die equivalent zijn aan de in het tweede en derde streepje van lid 1 bedoelde gegevens.

#### Artikel 7

De netto-omzet wordt gesplitst naar categorieën bedrijfsactiviteiten en naar geografische markten, voor zover deze categorieën en markten van uit het oogpunt van de organisatie van de verkoop van goederen en het verlenen van diensten in het kader van de gewone bedrijfsuitoefening van de vennootschap, onderling aanzienlijke verschillen te zien geven.

#### Artikel 8

1. Indien de vennootschap alleen geconsolideerde jaarrekeningen opstelt, wordt ook het halfjaarlijks verslag op geconsolideerde basis opgesteld.

2. Indien de vennootschap zowel geconsolideerde als niet-geconsolideerde jaarrekeningen opstelt wordt het halfjaarlijks verslag in beide vormen opgesteld. De bevoegde autoriteit kan echter de vennootschap toestemming verlenen om het halfjaarlijks verslag al dan niet in geconsolideerde vorm op te stellen mits de niet-gebruikte vorm geen aanvullende inlichtingen van betekenis geeft.

#### Artikel 9

1. Het halfjaarlijks verslag moet in één of meer landelijk verspreide of veelgelezen dagbladen of in een officieel publikatieblad worden gepubliceerd of ter beschikking van het publiek worden gesteld hetzij in schriftelijke vorm op de in één of meer van deze bladen op te nemen aankondigingen genoemde plaatsen hetzij op een andere, gelijksoortige en door de bevoegde autoriteiten toegestane wijze.

Indien de effecten in de officiële-beursnotering van in verschillende lid-staten zijn opgenomen, wordt het halfjaarlijks verslag tegelijkertijd in elk dezer lid-staten gepubliceerd.

2. Het halfjaarlijks verslag moet worden opgesteld in de officiële taal (talen) of in één van de officiële talen of een andere taal mits deze officiële taal (talen) of de andere taal in de betrokken staat op financieel terrein gebruikelijk is (zijn) en door de bevoegde autoriteiten wordt (en) aanvaard.

3. De vennootschap doet tegelijkertijd en uiterlijk bij de publikatie van het halfjaarlijks verslag een exemplaar daarvan toekomen aan de bevoegde autoriteiten van iedere lid-staat waar de effecten in de officiële notering zijn opgenomen.

#### Artikel 10

Het halfjaarlijks verslag dient te vermelden of de daarin opgenomen financiële informaties, al dan niet zijn geverifieerd door de met de wettelijke controle van de jaarrekening van de vennootschap belaste persoon. Indien deze voorbehouden heeft gemaakt, dienen deze te worden vermeld.

### Afdeling III : Bevoegdheden van de bevoegde autoriteiten

#### Artikel 11

1. De lid-staten wijzen de nationale bevoegde autoriteit(en) aan voor het toezicht op de toepassing van de in deze richtlijn voorgeschreven regels. Zij stellen hiervan de Commissie op de hoogte met aanduiding van de eventuele verdeling van de taken.

2. De lid-staten zien erop toe dat de bevoegde autoriteiten zijn voorzien van alle voor de vervulling van hun taak noodzakelijke competenties en controlebevoegdheden.

3. Wanneer bepaalde vereisten van deze richtlijn niet zijn afgestemd op het bedrijf van de vennootschap, zien de bevoegde autoriteiten erop toe dat de nodige aanpassingen aan deze vereisten worden aangebracht.

4. De bevoegde autoriteiten kunnen de vennootschap ontheffing van de verplichting tot openbaarmaking van bepaalde bij deze richtlijn vereiste inlichtingen verlenen wanneer zij van oordeel zijn dat :

- deze inlichtingen van weinig betekenis zijn en de beoordeling van de ontwikkeling van de activiteit van de vennootschap niet kunnen beïnvloeden;
- de verspreiding van deze inlichtingen strijdig zou zijn met het openbaar belang of de vennootschap ernstig nadeel zou berokkenen; in het laatstgenoemde geval mag het achterwege laten daarvan er echter niet toe leiden, dat het publiek wordt misleid met betrekking tot feiten en omstandigheden die voor de waardering van de in artikel 1 bedoelde effecten van de vennootschap van essentieel belang zijn.

5. De bepalingen van lid 3 en 4 zijn eveneens van toepassing op de conform artikel 3 voorgeschreven stringenter of aanvullende verplichtingen.

#### Afdeling IV : Contactcomité

##### Artikel 12

Het Contactcomité, ingesteld bij richtlijn van de Raad  
/van voor de coördinatie van de voorwaarden voor toelating van  
effecten tot de officiële notering van een effectenbeurs, heeft evenzeer de  
taak :

- a) onverminderd het bepaalde in de artikelen 169 en 170 van het Verdrag een geharmoniseerde toepassing van de richtlijn te vergemakkelijken door regelmatig overleg over de concrete problemen die zich bij de toepassing daarvan voordoen en waarover een gedachtenwisseling nuttig wordt geacht;
- b) overleg tussen de lid-staten te vergemakkelijken op het punt van de stringenter of aanvullende verplichtingen die zij op zuiver nationaal niveau ingevolge artikel 3, kunnen stellen;
- c) zo nodig de Commissie advies uit te brengen inzake de in deze richtlijn aan te brengen aanvullingen of verbeteringen.

Afdeling V : Slotbepalingen

Artikel 13

1. Binnen een termijn van twee jaar na de kennisgeving van deze richtlijn treffen de lid-staten de nodige maatregelen<sup>om</sup> hun voorschriften in overeenstemming te brengen met het hierin bepaalde en stellen de Commissie hiervan onverwijld in kennis.

2. De lid-staten kunnen bepalen dat de in lid 1 bedoelde maatregelen eerst één jaar na het verstrijken van de in lid 1 bedoelde termijn van toepassing worden.

3. Na de kennisgeving van deze richtlijn stellen de lid-staten de Commissie in kennis van de tekst van alle belangrijke wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen die zij treffen op het door de richtlijn bestreken gebied.

Artikel 14

Deze richtlijn is gericht tot de lid-staten.

Gedaan te de

Door de Raad

De Voorzitter